

ニュース商工 長井

2013.OCT Vol.461



いつ食べるか？



〔株式会社 中央会館の 「馬肉チャーシュー串かつ」〕

山形県を代表して、大阪の「串かつグランプリ」に殴り込みをかけたバーニック・ナガイと「馬肉チャーシュー串」。幾多の苦難を乗り越えて大阪から届いた串かつをもとに、さらに美味しく、もっと長井らしく昇華させた逸品。馬肉チャーシューのしつかりとした味わいと、オクラの軽やかな歯ごたえがベストマッチして、本家の新世界串かつを遥かに凌ぐ美味しさに。来年グランプリ狙うなら「馬肉チャーシュー串かつ」でしよ！

今月の行事予定

- 1日(火) 創設会 (研修室)
- 2日(水) 創設会 (研修室)
- 3日(木) 三役会 (会頭室)
- 常議員会 (アゼリア)
- 4日(金) マル経審査会 (研修室)
- 6日(日) もとまち青空フェスティバル2013
- 8日(火) 選挙会 (会頭室)
- ながい産業フェア出店・出展企業説明会 (TAS)
- 10日(木) ながい産業フェア企画実行委員会 (研修室)
- 12日(土) 横丁アートセッション「あらまち」
- 13日(日) 江戸川区民まつり出展(東京都江戸川区)
- マイクロマウス東北大会 (TAS)
- 14日(月) 新潟山形南部連絡道路建設促進期成同盟会小国大会 (小国町)
- 19日(土) ながい産業フェア (TAS)
- 長井線生誕100周年記念式典(赤湯駅)
- 20日(日) 長井マラソン大会 (生涯学習プラザ)
- 22日(火) 実務セミナー「価格交渉術講座(アイリス)」
- 27日(日) 青年部例会 (長井市内)

10

有料広告

長井商工会議所共済・福祉制度の一環としてお届けする

保険の世界ブランド。アクサがあなたをサポート。

新大型保障プラン

アクサのフィナンシャル・プロテクション

定期保険



普通傷害保険

世界トップクラスの
保険・金融グループ、
アクサで実現。



経営者の
皆様へ

保険は予測できない経済的ダメージから後継者や家族を守る“流動資産”です。
この制度は、企業のリスクマネジメントや家計のライフプランにあわせて、保障内容のオーダーメイドができます。
企業経営者や自営業オーナーの方々の死亡・入院・手術・ケガの障害・通院など人にかかわる幅広いリスクに対応し、
保険料は商工会議所のメリットを活かし、集団・団体扱いの割引料率でお届けします。



アクサ生命保険株式会社

redefining / standards

〒108-8020
東京都港区白金1-17-3 NBFプラチナタワー
TEL. 03-6737-7777 (代表)



アクサ損害保険株式会社

redefining / standards

〒111-8633
東京都台東区寿2-1-13 借案ビル
TEL. 03-4335-8570 (代表)

アクサ生命保険株式会社 長井営業所 〒993-0011 長井市館町北6-27 TEL 84-3444

有料広告



掛金はスリム 補償・サービスは充実

自動車総合共済 MAP

さらに

企業・従業員・ご家族の方々に お得な割引、特約がございます。

おとり
①

会社・従業員一括割引

- **いっしょ割引** (従業員契約対象)
従業員の契約台数により以下の割引を適用
10台~99台= 5%割引 100台以上=10%割引
- **両得割引3%** (会社契約対象)
いっしょ割引の適用がある場合、勤務先の契約に割引適用
- **まとめておトク割引5%** (従業員契約対象)
いっしょ割引の適用契約の始期終期を全てまとめた場合、割引適用
※割引適用のため事前に会社からの申請及び登録が必要になります。

おとり
②

MAP独自の見舞金制度

**対物事故見舞金
5万円特約** 追加共済料
1,000円

※小さな事故なら掛金は上がりません。

おとり
③

人身傷害、車両共済にご加入であれば

24時間365日 無料ロードサービス開始!!

※詳しくは、
こちらまで↓↓



- ゴールド免許割引(3%) 家族限定割引(3%) 新車割引
- 福祉施設割引(10%) 福祉施設職員割引(5%) 福祉車両割引(3%)

Ⓚ 山形県火災共済グループ
山形県中小企業共済協同組合

〒990-8580 山形県山形市城南町1-1-1
(霞城セントラル内)
☎023(647)2380 FAX.023(647)2382

⑥ 生活衛生・観光部会部会長

青木 芳夫さん



このほどの臨時総会改選にて生活衛生・観光部会部会長に推挙され、議員（部会選任2号議員）に選任された。（任期は11月1日から）
ご本人は昭和25年5月、寺泉生まれ。西根中時代はブラスバンド部に所属しトロンボーンを担当。楽器演奏で鍛えた心肺機能は長井高校時代の水泳部で発揮され、国体に出場した経歴を持つ。

高校を昭和44年に卒業。地元の加藤組に入社し主に駅前のカトウ家具に14年勤務した。「大きな業界でチャレンジしたい」とホームセンター・レオ等を持つ㈱コマレオに転身、南陽店長、米沢店長、単身赴任での鎌田（福島）店長歴任。同社では本社宣伝部・事業部長を兼任した。
そんな時「そろそろ地元」と声がかかり（ご縁あって）平成11年に加藤組に再入社。（当時同社が経営

していたウィークリーの場（以下、的場）はH12オープン二度目の入社当時は長井ダムが施工中。JV工事事業体から同社が請け負った現場でH17年1月まで専ら現場作業員として活躍していた。

加藤組が清算手続きに着手したものの、的場は、取引業者との約定で非競売物件に。任意売買となった当時の的場を平成18年に購入した法人が（有）プライオリティだった。
35室ある客室稼働率は高く特に5、7、9月は自動車学校の合宿免許取得の指定宿泊施設としてほぼ満室。また市内でスポーツイベントがある週末にはアスリートの宿として人気が高い。「設備改善、消費増税：客室料金をどう見直すかが課題」としながら日々の客室準備に怠りない。別世帯を持つ長男が後継予定。

●自宅では妻（61）三男（35）犬（ラブラドル）暮らし。

趣味は模型製作とカラオケ。演歌の三羽ガラス（大川栄作・三門忠司、鏡五郎）が十八番。長井市水泳連盟副会長、西置賜地区保護司会事務局長、長井高校鷹桜同窓会副会長

有限会社プライオリティ ホテルウィークリーの場

代表取締役社長 青木芳夫
〒993-0041 山形県長井市九野野的場 326-2
☎0238-84-7613
FAX 0238-84-8311
info@hwmatoba.jp
http://www.hwmatoba.jp

シリーズ 創業者たち

⑥ 飲食店の創業事例

山形屋 やじろべえ 店主 竹田道則（みちのり）さん（52）



● エントランスを通過して店内に



● プライベートが保たれた敷居が特徴



● カウンタ奥が厨房

□放射線技師からの転身
前職は小国町立病院。30年余勤務した。開業準備は1年半



● ボックス席

□コンセプトは和風ダイニング居酒屋
こ洒落たお店が長井駅前5月1日開業した。入口ドアを開け、エントランスを通過して店内に。BGMはJAZZ！山形屋は店主の先祖（あら町の絹問屋）の屋号「自分のルーツを復活させたかった」から命名。京屋敷をイメージした白と黒で統一された清潔感あるモダンな内装は「女性に支持される和風ダイニング」を実現している。

前からのテナントの選定。改装設計。施工まで順調に進む。空調と水廻りは前テナント内装を活かした。厨房機器や什器等は中古品中心にネットオークションで調達、グラス等飲料機器はメーカーからの協力もあり、すべて自己資金にて調達した。（以下、次号）



- メニュー一例～
串揚げ全品 130円
5本セット 600円、10本 1,100円
サラダ（温野菜もあり）600円～
揚げ物 鳥唐揚げポン酢 550円
焼き魚 500円～
馬肉（行者菜入り）餃子 550円
一品料理 / モツ煮その他
ビール（グラス）500円
日本酒（1合）480円～
サワー・酎ハイ 400円
カクテル 430円、ハイボール 450円
おにぎり 350円、ラーメン 650円
デザート抹茶アイス
おまかせコース料理 2,500円
女子会（飲み放題付）コース 3,500円～

山形屋
★やじろべえ
●JA あやめ支店

TEL・予約
050-5869-7534（予約専用番号）
87-0882（「食ベログを見た」とお伝えください）
長井市栄町 5-30-1
営業時間
18：00～23：30（L.O.23：00）
夜 10時以降入店可
定休日 日曜日
席数 38席（カウンター5席
ボックス4（テーブル14席）座
敷 15小上がり4席）

長井商工会議所

議員改選

二号議員決まる

部会の新役員紹介

10月31日に任期満了を迎える役員・議員改選について、二号議員23名を各部会で臨時総会を開催し選任した。

二号議員は9月13日に選挙会より公示された。任期は2016(平成28年)10月31日までの三年間。

二号議員(23名)

- 商業部会(定数6名)
 - ▼後藤屋肉店▼(有)タナカ▼(有)二ツ橋商店▼(有)三浦屋書店▼(株)山菊シャトルーゼ山形長井店▼(株)吉田カメラ長井鶴岡店
- 工業部会(定数5名)
 - ▼朝日金属工業(株)▼光洋精機(株)山形工場▼サンリット工業(株)▼(株)四釜製作所▼(株)丸八鉄工所

○建設部会(定数5名)

- ▼飯鉢工業(株)▼(株)高橋設備▼(株)ノリケン▼葉山建設(株)▼ユーケン工業(株)
- 金融・保険部会(定数1名)
 - ▼(株)きらやか銀行長井支店
- 生活衛生・観光部会(定数3名)
 - ▼(株)白鷹タクシー▼(株)中央会館▼(有)プライオリティー
- 情報・サービス部会(定数3名)
 - ▼(株)北原産業▼沼澤産業(有)▼渡部秀一司法書士事務所

部会の新役員

各部会の臨時総会で、次期部会役員を選任も行われた。各部会の正副部長は以下の通り(敬称略)。

○商業部会

- 【部会長】(株)ヘルティールサイトウ 代表取締役 齋藤喜内【副部会長】(株)喜助 常務取締役 尾形美紀子
- 【同】(株)さいとう 代表取締役 齋藤裕之【同】(株)吉田カメラ長井鶴岡店 代表取締役 佐藤一成

○工業部会

- 【部会長】サンリット工業(株) 取締役 齋藤道郎【副部会長】(株)吉田製作所 代表取締役会長 吉田功【同】(株)ワイ化工 工場長 新野博明

○建設部会

- 【部会長】飯鉢工業(株) 代表取締役 飯鉢文吉【副部会長】那須建設(株) 代表取締役 那須正【同】葉山建設(株) 代表取締役社長 安部義裕
- 【同】加藤建築設計事務所 所長 加藤俊昭

○金融・保険部会

- 【部会長】山形中央信用組合 常務理事 渋谷道治【副部会長】(株)山形銀行長井支店 支店長 小山内透
- 【同】アクサ生命保険(株)長井営業所 所長 熊谷直浩【同】(株)きらやか銀行長井支店 支店長 瀬野泰弘

○生活衛生・観光部会

- 【部会長】(有)プライオリティー 代表取締役 青木芳夫【副部会長】酒肴庵天六 勝見輝生【同】頓珍館 齋藤一則【同】夜間飛行 井上貞子
- 【同】ヘア&リラクゼーションK O M A T S U 小松直行

○情報・サービス部会

- 【部会長】沼澤産業(有) 代表取締役 沼澤岩夫【副部会長】(株)北原産業 代表取締役 北原正【同】日本・アルカディア・ネットワーク(株) 代表取締役 黒澤栄【同】(有)ミヤカワ企画 代表取締役 荒川シゲヨ



●9月10日にTASで行われた工業部会の臨時総会



●9月9日にTASで行われた商業部会の臨時総会



●9月5日にTASで行われた情報・サービス部会の臨時総会

商店街利用頻度の高さ 長井市が県内全市中4位

平成24年度 山形県 買物動向調査



■ インターネットでの買物が増加傾向
■ 震災以降の商店街利用頻度変わらず
= 移り変わる商圈の実態明らかに =

県内の消費者の買物動向の状況を調べるため、県内の商工会議所、商工会の協力のもと山形県が3年ごとに実施している「山形県買物動向調査」。その平成24年度の調査結果が今年8月に発表された。

長井市の調査結果を見ると、市内での購買依存率は、商品総合で75・5%となっており、置賜地域では米沢市(89・6%)、南陽市(76・5%)に次いで3番目に高い【表1】。買回品では、長井市内で54・4%だが、山形市への流出率が19・9%と前回調査より2・8ポイント増加している。長井市の商圈については、買回品において自市購買依存率が低下しているが、最寄品、買回品ともに飯豊町、白鷹町、小国町、川西町からの流入が増加している。前回、県内全市中でも最も高かった自市内の商店街利用頻度は、週3回以上利用の割合は32・1%で、東根市(35・4%)、寒河江市(34・3%)、南陽市(33・6%)に次いで4位の数字となっている【表2】。街路事業がある程度整備された東根市と南陽市において、前回よりも自市内の商店街利用頻度が高くなっている点を見ると、長井市の中心商店街における街路事業についても早期の工

事完成が望まれるものであろう。インターネットで買物をしたことがある割合(全体)は64・8%と、前回調査時(52・6%)より12・2ポイント増加し、買物をする頻度も高くなってきている【表3】。今回の調査には、震災以降の買物の変化についても報告されており、変化の有無については「ある」が43・2%であるが【表4】、自市町村の中心部の商店街の買物頻度はほとんど変わっていない【表5】。

詳細は山形県ホームページで閲覧可能。

表1 自市町村購買依存率 (単位: %)

市町村	商品総合計	最寄品計	買回品計	外食	レジャー・娯楽
山形県計	95.3	98.2	89.6	93.3	72.7
米沢市	89.6	94.3	80.5	71.6	42.9
南陽市	76.5	86.6	57.1	50.1	15.9
高島町	23.3	30.3	10.1	10.8	1.7
川西町	30.3	41.1	9.9	8.8	1.4
長井市	75.5	86.4	54.4	41.0	17.5
小国町	38.5	48.7	16.1	17.4	3.9
白鷹町	46.3	58.2	23.8	17.8	5.5
飯豊町	12.5	16.9	3.8	13.3	4.7
置賜地域計	88.4	94.7	76.2	73.3	42.9

表2 自市内の中心部の商店街利用頻度 (単位: %)

	週3回以上	週1~2回	月1~2回程度	2~3か月に1回程度	ほとんど利用しない	商店街がない
県計	19.9	22.3	16.5	8.5	29.1	2.0
山形市	10.0	16.1	22.4	14.6	34.9	0.6
上山市	18.4	25.5	14.5	7.1	31.0	0.8
天童市	31.0	30.2	13.6	4.4	13.6	1.5
寒河江市	34.3	20.8	8.3	4.0	28.4	1.3
村山市	13.0	24.5	15.5	5.0	37.0	4.5
東根市	35.4	33.0	10.1	3.6	16.1	1.5
尾花沢市	21.7	24.0	32.6	10.1	11.6	—
新庄市	16.4	20.3	14.8	6.7	39.4	0.6
米沢市	13.9	18.0	17.8	10.2	36.2	2.4
南陽市	33.6	29.4	6.6	1.9	23.7	3.8
長井市	32.1	35.4	16.5	3.8	11.8	0.4
鶴岡市	20.3	18.0	13.1	7.6	36.8	2.5
酒田市	19.3	17.7	16.7	9.7	32.9	2.0

(注) 調査結果の数字は無回答を除いているため、合計で100%とはならない。

表3 インターネットで買物をしたことがある割合(全体)

H24	H21	H18	H15
64.8%	52.6%	34.4%	28.7%

表4 震災以降の買物の変化

	ある	ない
県計	43.2%	53.6%
村山地域	45.1%	51.3%
最上地域	43.0%	53.6%
置賜地域	46.2%	51.6%
庄内地域	37.3%	59.6%

* 調査結果の数字は無回答を除いているため、合計で100%とはならない。

表5 震災以降の自市町村の中心部の商店街の買物頻度

	増えた	減った	変わらない
県計	9.7%	10.6%	78.8%
村山地域	8.4%	11.2%	79.0%
最上地域	16.4%	8.2%	75.4%
置賜地域	10.6%	9.0%	79.6%
庄内地域	9.7%	11.0%	78.5%

* 調査結果の数字は無回答を除いているため、合計で100%とはならない。

消費税率引上げに向けての経過措置の対応 (第3回)

(おつと)

消費税法改正に伴う改正後の税率は、原則として、施行日以後に国内において事業者が行う「資産の譲渡等」及び「課税仕入れ及び保税地域から引き取られる課税貨物」(以下「課税仕入れ等」といいます。))に係る消費税について適用されます。

しかしながら、施行日(平成26年4月1日)以後に行われる資産の譲渡等及び課税仕入れ等であっても、一定のものは例外的に改正前の税率(5%)を適用することとされています。これが「経過措置」といわれるものです。

今回は「消費税率引上げに向けての経過措置の対応」の最終回として、前2回で取り上げなかった経過措置の内容や対応について解説いたします。

1. 「旅客運賃等」に関する経過措置

事業者が、旅客運賃、映画・演劇を催す場所等への入場料金を施行日前(平成26年3月31日まで)に領収している場合において、その対価の領収に係る課税資産の譲渡等が施行日(平成26年4月1日)

以後に行われるときは、その課税資産の譲渡等については、改正前の税率(5%)が適用されます。この経過措置の適用対象となる旅客運賃等の範囲は、以下のとおりです。

- ① 汽車、電車、乗合自動車、船舶又は航空機に係る旅客運賃(料金を含む。)
- ② 映画、演劇、演芸、音楽、スポーツ又は見せ物を不特定かつ多数の者に見せ、又は聴かせる場所への入場料金
- ③ 競馬場、競輪場、小型自動車競走場又はモーターボート競走場への入場料金
- ④ 美術館、遊園地、動物園、博覧会の会場その他不特定かつ多数の者が入場する施設又は場所でこれらに類するものへの入場料金



【キド先生のコメント】

列車の乗車券・指定席券や映画の前売り券の販売等についても、支払いの時期と役務提供の時期とが施行日をまたぐ場合、経過措置の対象となります。消費税率の引上げにより電車運賃も値上げされることを前提とすると、施行日以降の定期券や乗車券を購入する場合、施行日

前までに購入すれば、理論的に3%(消費税率8%→5%)だけ値段が異なるというようになります。なお、利用者が施行日前(平成26年3月31日まで)にICカードに現金をチャージ(入金)し、施行日(平成26年4月1日)以後にそのICカードにより乗車券等を購入する場合、又は乗車等する場合、ICカードへ現金がチャージ(入金)された時点では乗車券等の販売を行っていることなりませんから、経過措置の対象にはなりません。

2. 「電気料金等」に関する経過措置

事業者が継続的に供給し、又は提供することを約する契約に基づき、施行日前(平成26年3月31日以前)から継続して供給し、又は提供される電気、ガス、水道水及び電気通信役務で、施行日(平成26年4月1日)から平成26年4月30日までの間に料金の支払いを受ける権利が確定するもの(平成26年4月30日後に初めて料金の支払を受ける権利が確定するもの)のうちあつてはその確定したもののうち一定部分に限ります。))について

は、改正前の税率(5%)が適用されます。この経過措置の対象となるのは、次に掲げる課税資産の譲渡等のうち、検針その他これに類する行為

- に基づき料金の支払を受ける権利が確定するものです。
- ① 電気の供給
 - ② ガスの供給
 - ③ 水道水又は工業用水の供給及び下水道を使用させる行為
 - ④ 電気通信役務の提供
 - ⑤ 熱供給及び温泉の供給



【キド先生のコメント】

基本料、付加機能使用料及び通話料等を一括して利用者に請求する携帯電話(電気通信役務の提供)の料金は、一定期間の通話料に応じて支払いを受ける権利が確定するものですから、この経過措置の適用対象となります。また、インターネット通信料金等で使用料の多寡に係らず毎月、一定額を支払う定額通信料金制のものは、検針等により料金の支払いを受ける権利が確定するものではないことから、この経過措置の適用対象にはなりません。

3. 「予約販売に係る書籍等」に関する経過措置

事業者が、指定日前(平成25年9月30日まで)に締結した不特定かつ多数の者に対する定期継続供給(注)契約に基づき譲渡する書籍その他の物品に係る対価の全部

又は一部を施行日前（平成26年3月31日まで）に領収している場合において、その書籍等の譲渡を施行日（平成26年4月1日）以後に行うときは、その領収した対価に係る部分の書籍等の譲渡については改正前の税率（5%）が適用されます。

（注）「定期継続供給」とは、週、月、年その他一定の周期を単位とし、おおむね規則的に継続して供給することをいいます。

4. 「通信販売等」に関する経過措置

通信販売（注）の方法により商品を販売する事業者が、指定日前（平成25年9月30日まで）にその販売価格等の条件を提示し、又は提示する準備を完了した場合において、施行日前（平成26年3月31日まで）に申込みを受け、提示した条件に従って施行日（平成26年4月1日）以後に商品を販売するときは、その商品の販売については改正前の税率（5%）が適用されます。

（注）通信販売とは、一般に、新聞、テレビ、チラシ、カタログ、インターネット等の媒体を通じて購読者又は視聴者等に対して販売条件を提示し、郵便・電話その他の方法により売買契約の申込みを受けてその提示した条件に従って行う商品の販売をいい、予約販売に係る書籍等に関する経過措置に規定する契

約に係る販売を除きます。

【キド先生のコメント】



「ここでいう『販売価格等の条件を提示する準備を完了した場合』とは、販売条件等の提示方法に応じ、いつでも提示することが出来る状態にある場合を言いますから、例えば、販売条件等を掲載したカタログ等の印刷物の作成を完了した場面などがこれに該当します。

5. 「特定新聞等」に関する経過措置

事業者が、不特定かつ多数の者に週、月その他の一定の期間を周期として定期的に発行される新聞又は雑誌で、その発行者が指定する発売日が施行日前（平成26年3月31日まで）であるもの（特定新聞等）を施行日（平成26年4月1日）以後に譲渡する場合、その譲渡については改正前の税率（5%）が適用されます。

6. 「有料老人ホーム（介護サービス）」に関する経過措置

事業者が、指定日前（平成25年9月30日まで）に締結した有料老人ホームに係る終身入居契約（注）

で、入居期間中の介護料金（消費税が非課税とされるものを除きます。）を入居一時金として受け取っており、かつ、その一時金について事業者が事情の変更その他の理由によりその額の変更を求めるところができる旨の定めがないものに基づき、施行日前（平成26年3月31日まで）から施行日（平成26年4月1日）以後引き続き介護に係る役務の提供を行っている場合には、施行日（平成26年4月1日）以後に行われる入居一時金に対応する役務の提供については改正前の税率（5%）が適用されます。

（注）終身入居契約とは、その契約に基づきその契約の相手方が有料老人ホームに入居する際に一時金を支払うことにより、その有料老人ホームに終身居住する権利を取得するものをいいます。

【キド先生のコメント】



上記の有料老人ホーム（介護サービス）について、指定日（平成25年10月1日）以後に入居一時金の額の変更が行われた場合には、その変更後に行う役務の提供については、この経過措置が適用されません。

消費税率の引上げに向けての経過措置の対応について全3回にわ

たり解説してきましたが、ご自分の事業や経営においてどの経過措置を活用できるのかをもう一度見直してください。

本則課税計算の課税事業者は、経過措置の活用の有無によつて事業における最終利益は影響されませんが、一時的にキャッシュフローに影響が出る場合もあります。また、簡易課税計算を選択している課税事業者や免税事業者の方は自社に有利な経過措置の活用を検討してください。

詳しくは最寄りの商工会議所における税理士の相談窓口でご相談ください。

城所弘明（キドコロヒロアキ）

役職：所長 公認会計士・税理士・行

政書士

所属：城所会計事務所

（プロフィール）

横浜国立大学を卒業し、1980年公認会計士及び税理士の登録。

現在、日本公認会計士協会「経営研究調査会」事業承継専門部会 部会長、日本商工会議所「税制専門委員会」学識委員。

著書には、「実践 経営改善計画の進め方」（清文社）、「社長さん必読！プロが教える事業承継の税金と法律」（東洋経済新報社）、「専門家のためのQ&A 経営承継円滑化法・事業承継税制徹底活用」（ぎょうせい）等がある。

地域経済指標

★山形県企業倒産状況 (負債総額 1,000 万円以上)

【平成25年8月末現在】
負債額単位：百万円

【業種別】	件数 計は558の数字	%	負債総額 (百万円)	%
一次産業 (農林漁業・鉱業)				
建設業	1	25.0	190	37.6
製造業				
卸売業	1	25.0	50	9.9
小売業	2	50.0	265	52.5
金融・保険業				
不動産業				
運輸・通信業				
サービス業				
計	4	100.0	505	100.0

協力/栃東商工リサーチ山形支店

★建築確認申請状況 (長井市)

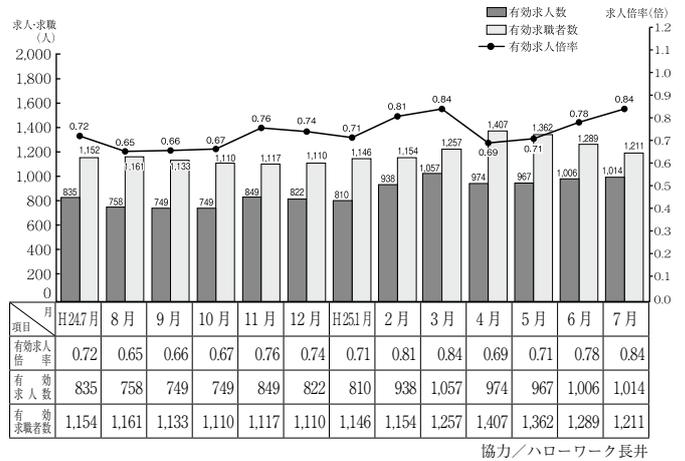
【平成25年8月延べ面積単位：㎡】

	新築	増改築
専用住宅	6	2
延べ面積	1,136.19	73.32
併用住宅	2	0
延べ面積	282.33	0.00
その他 (工場・店舗倉)	2	0
延べ面積	231.24	0.00
合計	10	2
面積	1,649.76	73.32

協力/長井市まち住まい整備課

★長井市の人口 平成25年8月31日現在
人口 28,734人 (男 13,889人、女 14,845人)
世帯数 9,743

★月別求人倍率・有効求人・有効求職の状況 (パートタイムを含む全数)



LOBO 調査

【商工会議所早期景気観測調査】

※2013年8月16日～22日に、全国の417商工会議所が3,127企業などにヒアリング(東北については、被災を免れた企業や被害が軽微な企業から回答)
(内訳) 建設業 478 製造業 747 卸売業 343
小売業 750 サービス業 809

【全国の8月調査速報】

産業別概況

業況D Iは、回復基調続くも、足元では一進一退で推移

8月の全産業合計の業況D Iは、▲15.7と、前月から▲1.6ポイントの悪化。燃料や原材料の価格上昇・高止まりが長期化し、電力料金などの負担増が続く中、依然として景気回復の実感が得られていないとの声が根強い。一方、公共工事や住宅関連が下支えする建設業のほか、消費者マインドの好転や外国人観光客の増加により観光関連では好調が続く。売上の堅調な推移を背景に、中小企業の景況感は総じて回復基調が続いているものの、仕入価格の上昇が採算悪化を招き、今一段の業況改善の足かせとなるなど、足元では一進一退の動きとなっている。

先行きについては、先行き見通しD Iが▲12.7(今月比+3.0ポイント)と、改善する見込み。仕入価格の上昇や燃料費・電力料金などのコスト増に伴う収益圧迫が続いていることから、一部では先行きに対して慎重な姿勢がみられるものの、堅調な建設業や観光関連が全体を押し上げているほか、製造業でも自動車や住宅関連などで持ち直し傾向が続いており、回復基調は継続するとみられる。

【建設業】「住宅などの受注が集中し、人手が不足しているものの、消費税引き上げに伴う駆け込み需要後の反動を考えると安易に増員できない」(一般工事業)、「災害対策などの公共工事の入札が短期間に集中。資金や人手

の調整がつかず、受注は一部に止まっている」(一般工事業)、「市や県からの受注が増加しているが、燃料価格の上昇分を転嫁できず、収益を圧迫」(土木工事業)

【製造業】「電力料金や燃料費などの負担が増しているものの、取引先からのコストダウン要請が多く、厳しい状況」(金属加工機械製造業)、「建設機械向けなど、売上は好調。他方で、受注単価が伸び悩んでおり、期待ほど利益が上がっていない」(鉄鋼業)、「売上は好転しているものの、銅材などの値上げが見込まれるため、経費削減や生産の効率化に注力する」(自動車部品製造業)

【卸売業】「猛暑や豪雨の影響により、野菜の品質が悪く、今後の仕入への影響を懸念」(農産物卸売業)、「仕入価格上昇分の転嫁は半分程度に止まっている。受注を確保するためには、これ以上の価格転嫁はできない」(食料品卸売業)、「住宅向けなどの受注は好調に推移しているものの、来年度以降の落ち込みを懸念」(建築資材卸売業)

【小売業】「夏物衣料や冷感グッズなどは堅調だったものの、消費者の節約志向は根強く、業況改善には至っていない」(百貨店)、「原材料価格が高止まりしているものの、贈答用を中心に売れ行きは好調」(和菓子販売店)、「猛暑により、日中の来店客数が減少し、売上が伸び悩んだ」(商店街)

【サービス業】「飲料の受注が例年以上の水準となったが、輸送単価が低く、燃料費の上昇もあり、収益に結びついていない」(運送業)、「帰省客の利用が好調だったこともあり、来店客数は通常の3倍近くに上った」(飲食店)、「近隣の都市を含め、観光客が大幅に増加。売上も好調に推移した」(旅館業)

ロボット革命 人間を超えられるか

山形大で行われている災害対応ロボット研究に長井ロボットプロジェクトが関わっている。概要と経緯についてレポートする。(本文は小関博資・昌和製作所社長)

前回、原発対応で遅れをとった日本製災害救助ロボットがやっと活躍し始めた事について述べた。その原動力になったのが、国際レスキューシステム研究機構である。

名前に国際とあるが、拠点は神戸市にあるNPO法人で役員も皆日本人である。

神戸ということピンと来たと思うが、1995年の阪神淡路大震災をきっかけに、大都市大震災軽減化特別プロジェクト、を文科省で立ち上げた際に受け皿として発足した組織である。プロジェクトは2002年〜06年までの4年間実施され、様々な研究が行われた。

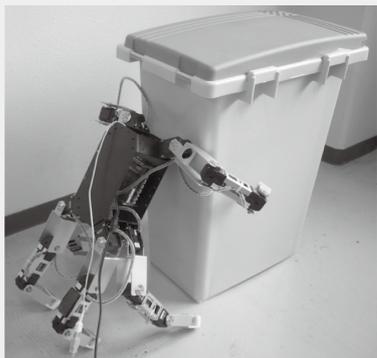
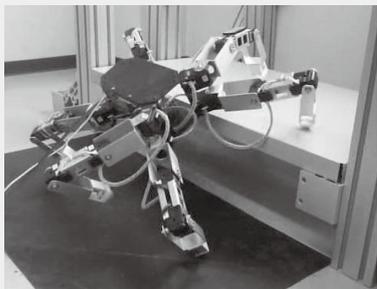
プロジェクトの目的は、次世代防災インフラ構築である。

・上空、瓦礫上、瓦礫内で活動できるミッションユニット
・災害停電時でも情報を伝達できる社会インフラユニット

このミッションには、33の大学研究機関が参加

上空から災害を監視できるエアロボット、瓦礫の上を移動して要救助者を探す多脚ロボット、

「大都市大震災軽減化特別プロジェクト」



6脚&4脚2腕モードにフレキシブルに対応するロボット(山形大学)

瓦礫の中を探索する蛇型ロボットなど、阪神大震災の経験から必要と考えられたものが数多く研究開発された。

そのプロジェクトの最中、2004年10月に新潟中越地震が発生。早速試作された蛇型ロボットが現場に投入されたが、全くといって良いほど活躍できなかった。その理由には様々あったが、ロボットを現場まで運ぶ手段が無かった点が大い地震直後は道路が陥没していたりするので、車が使えない。

空輸するしかなかったが、現場のレスキュー隊員がロボットの操作方法を知らないため使えなかったなど、災害対応現場で役立つための訓練が欠如していた。

その後2006年でプロジェクトは打ち切られ、災害対応ロボットの研究開発は下火になってしまった。

しかし神戸大学の田所助教(当時)は、自身が阪神大震災を経験したことから、国際レスキューシステム研究機構の会長として活動を継続してきた。

職場も神戸から東北大学の教授になり、新たに「戦略的先端ロボット要素技術開発プロジェクト」の一環としてレスキューロボットの研究を継続させていた。

その研究プロジェクトがある程度かたちになってきた矢先に、今度は東日本大震災に見舞われる。田所教授は、阪神大震災と東日本大震災ともに

現地で経験することになったわけである。

新潟中越地震で投入してうまく機能しなかった経験から、今回は慎重に進めてきた。千葉工大や他の大学研究者とも連携し、様々な意見をもとに改良されたロボットが福島原発の調査復旧に役立つている。

山形大学でも災害復旧に役立たせる「瓦礫上移動多脚ロボット」を研究開発中で長井ロボットプロジェクトが製作に携わっている。

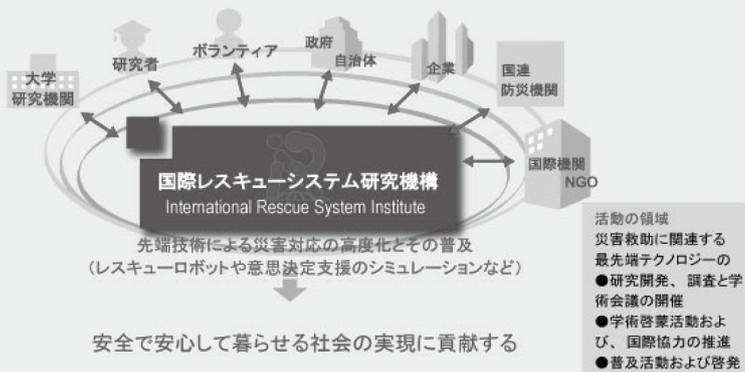
昨年はアメリカの学会でも発表、先端ハンドの開発も進め今年は身長120cm程度の大きさで製作する予定である。

福島の水汚染対策や今後心配される関東大震災で、少しでも役に立つロボットをつくらうと日本の研究者は日夜努力している。

今回は日本の高齢化に対して期待される介護福祉ロボットの今後について詳しく述べたい。

MISSION

産官学民の知識を結集。大規模災害から人を救い出すレスキューシステムを構築する。





●新たな仲間を加えた長井商工会議所青年部会OB会

長井商工会議所青年部会OB会（齋藤喜内会長）は、魚味旬彩金太郎で新入会員の歓迎会を開催した。長井商工会議所青年部会では2年間の定年延長により、この春に2年ぶりとなる卒業生7名を輩出。OB会においても久し振りに待望の新入会員を迎え入れることとなった。今回は新入会員を含め約20名の会員が参加。志を同じくした仲間として、今後とも青年部会の活動支援と地域発展に尽力していくことを共に誓い合った。

青年部会
OB会
新入会員の歓迎会
9/2



●小国高校3年生を対象に模擬面接実施

長井商工会議所で進める西置賜地域若者就職支援調査事業の一環で、小国高校3年生の就職希望者約40名を対象にした模擬面接会を実施した。当所の西置賜地域若者就職支援調査員を含む8名の企業人事担当者等が面接官役として講師を務め、本番さながらの雰囲気の中、生徒たちは緊張した面持ちで面接に挑んだ。模擬面接は4部屋に2名ずつの面接官を配置し、生徒5人1組が2回ずつ面接を行った。

若者就職
支援事業
小国高校で模擬
面接会
9/4



●雇用保険と労災保険について労働保険事務委託事業主に説明

一般社団法人全国労働保険事務組合連合会山形支部と、事務組合を受け持つ長井商工会議所、小国町商工会、白鷹町商工会、飯豊町商工会、長井白鷹建設組合、白鷹フバーマネージメントの各団体主催により、TASを会場に労働保険説明会が開催された。長井公共職業安定所が八ローワークの上手な活用法と求人申込や各種助成金等について、また、米沢労働基準監督署が労働災害防止について、それぞれの担当官が説明した。委託事業主50名が参加した。

労働保険
事務組合
委託事業主説明会
9/4



●仙台市で開催された女性会全国大会に参加

長井商工会議所女性会（鈴木富美子会長）は、仙台市で開催された第45回全国商工会議所女性会連合会宮城全国大会に参加した。「ありがとう！明るい未来につなげる絆」をテーマに、全国から3500人以上の会員が仙台市体育館に集合。式典の後、東北大学加齢医学研究所の川島隆太教授を講師に「脳を知り、脳を育み、脳を鍛える」と題した記念講演会を聴講した。前日には仙台まち散歩や懇親会も行われ、当所から16名の会員が参加した。

女性会
宮城で全国大会
9/6



●県連要望書を吉村美栄子知事に手渡した

山形県商工会議所連合会（会長・清野伸昭山形商工会議所会頭）は吉村美栄子知事に対し、当所要望3項目を含む計8項目の要望書を提出した。当所からは横澤泰雄会頭と佐藤義夫専務理事が、他の県内商工会議所会頭とともに県庁を訪問し、今年6月に開かれた県連総会で決議された要望事項について説明。横澤会頭が電気料金の値上げに対する支援措置について吉村知事に求めると、知事より「9月の県議会定例会で具体的に示したい」との回答を得た。県連では同日、鈴木正法県議会議長にも要望書を提出した。

要望活動
県連要望書を知事に提出

9/10



●2回目となる消費税転嫁対策事業のセミナー

消費税率の2段階引き上げに伴う、中小・小規模事業者の経営に及ぼす影響を最小限に止めるため、商工会議所では価格転嫁対策、経過措置対応などに関するセミナーの実施や相談窓口開設を行っている。今回、税負担の軽減等に重点を置き、正しい消費税の知識を学んでもらおうと、消費税増税対策セミナーをTASを会場に開催した。ネクストステージ会計事務所代表の池頭邦之氏が講師として、経理処理の方法等を解説。約30名が受講した。

消費税率
転嫁対策

増税対策セミナー

9/12



●日本商工会議所青年部東北ブロック大会が天童市で開催

長井商工会議所青年部会（鈴木英明会長）は、天童市で開催された日本商工会議所青年部東北ブロック大会に参加した。天童市市民文化会館で開催された記念式典には、当所から約30名が参加。続くメインフォーラムにおいて、各県代表がプレゼンテーションした事業を審査する「YEG事業大賞」が行われ、山形県代表として選ばれた当所青年部会の「ここにプロジェクト」について寸劇を交えながら紹介した。その後、の分科会では「ミニ平成鍋合戦」が行われ、当所青年部会が「旨しおいも煮」を出品した。

青年部会

東北ブロック
天童大会

9/21

112 国道112号 夜間全面通行止

10/15(火)~12/20(金) (予定)

夜間 (夜9時~翌朝6時) 全面通行止

迂回路
① 国道13号・47号 または
② 国道7号・113号

13 国道13号 片側交互通行のお知らせ

10/15(火)~12/20(金) (予定)

片側交互通行 (終日)

迂回路
③ 国道4号・113号、④ 国道48号
または ⑤ 国道49号・121号

月山第一・第二トンネル、東・西栗子トンネルの天井板撤去工事にとまらぬ、通行規制を行います。工事期間中は大変ご不便をおかけしますが、ご理解とご協力をお願いします。

お問い合わせ：国土交通省 東北地方整備局 酒田河川国道事務所 〒998-0011 山形県酒田市上安町1-2-1 TEL.0234-27-3311PC <http://www.thr.mlit.go.jp/fukushima/>

26th TOHOKU BLOCK MICRO MOUSE CONTEST in NAGAI

第26回マイクロマウス 東北地区大会

ねずみの様なロボットが、自分自身の判断で複雑な迷路の中をすごいスピードで駆け抜けゴールを目指します。
一番速いのは誰のロボットでしょう？



2013
10/13日 午前9:00スタート
10/12(土)午後1:00～試走会

入場・見学
無料

ところ
TAS (置賜地域地場産業振興センター)

競技内容
マイクロマウスクラシック競技
・フレッシュマンクラス
・エキスパートクラス
マイクロマウスハーフサイズ競技

主催 マイクロマウス委員会 東北支部
一般財団法人 置賜地域地場産業振興センター
公益財団法人 ニューテック/ロジテック振興財団
共催 長井市、長井市教育委員会、西置賜産業会
協力 山形県立長井工業高等学校

デモンストレーション
ロボットに乗ってるみたい
体験コーナー

問合せ申込先
(一財)置賜地域地場産業振興センター内事務局 マイクロマウス委員会東北支部
山形県長井市館町北6番27号 TEL0238-88-1815 FAX0238-88-1854
E-mail : jibasan@e.jan.ne.jp
ホームページ <http://mm.jan.jp/> <インターネット生中継もこちら>

ROBO-ONLINE 日本最大級ロボット競技大会です。

ナガレンジャー ファイティング フェスタ in autumn

The 12th Nagaranger Fighting Festival in Autumn

2013 置賜地域地場産業振興センター (TASビル) **入場無料**

10/13(SUN) 午後2時スタート

ロボット祭りだワッショイ!

バトルサッカー 操作体験

スケジュール (進行上予告なく変更になる場合があります)

14:00~14:05	オープニングセレモニー
14:05~14:35	ロボットかるた
14:45~16:15	ロボットバトル
16:15~17:25	ロボットサッカー
17:30~	表彰式

※他にもロボット操作体験やイベントなど楽しみがいっぱい!!

会場周辺地図
【お問い合わせ】
●(一財)置賜地域地場産業振興センター 〒980-0011 山形県長井市館町北6-27
TEL.0238-88-1815/FAX.0238-88-1854/URL.<http://www.jibasan.com/>
●長井市立工業振興センター 〒980-0011 山形県長井市館町北6-1
TEL.0238-87-0226/FAX.0238-88-5914/URL.<http://www.city.nagayama.nagata.jp/>
インターネットで「ナガレンジャー」を検索してみてください

個人住民税の特別徴収を実施していない 事業主の皆さまへ

～「所得税は源泉徴収しているけれど個人住民税はしていない」ということはありませんか?～



山形県とすべての市町村から
重要なお知らせです!

地方税法第321条の4の規定により、従業員の人数に拘わらず、個人住民税を特別徴収していただく義務があります。

県内すべての市町村は、 平成26年度から 特別徴収の完全実施を行います。

個人住民税の特別徴収は、所得税の源泉徴収と同様に、給与支払者(事業主)が、給与所得者(従業員)に毎月支払う給与から個人住民税を引き去り、納税義務者である従業員に代わって、各従業員のお住みの市町村に納入していただく制度です。

●お問い合わせ先
お近くの市町村税務担当課 または下記、山形県各担当課までお気軽にお問い合わせください。

▲▲▲ 山形県
Yamagata Prefecture Government
シラカネグループ

●市町村課 税政係 ●税政課 納税管理担当 ●各総合支庁 税務担当課

やませ蔵美術館

【第3期展示期間】
10月4日(金)～11月17日(日)



豊臣秀吉から片倉小十郎に贈られた茶壺 (横澤浩次前会頭所蔵)

- 開館日 毎週 金・土・日曜日の3日間
- 新蔵 横澤浩次氏所蔵展 (10月4日(金)～27日(日))
- 東蔵 洋画展 寺嶋健一・鎌田祐子・児玉幸雄・中西繁など9点
- 南蔵 舟山一男作品展 12点
- 味噌蔵 絢原画と山清歴史資料
- 入館料 一般500円、高校・大学生300円、小中学生100円
20人以上団体割引あり、障がい者割引あり

※問い合わせ やませ蔵美術館 88-9988

無担保・無保証人のマル経資金

金利
1.65%
(平成25年9月11日現在)

融資額 1,500万円以内
返済期間 設備10年
運転 7年

詳しいことは中小企業相談所へ
☎84-5394

平成24年度 生命共済制度【フォルティシモ】利益配当金 お支払いのご連絡

平成24年度生命共済制度の決算を行いましたところ、下記のとおり利益配当金をお支払いすることになりました。尚、昨年は死亡保険金等8件の方々に5,433,750円の保険金をお支払いさせていただきました。今後共加入者の方々のニーズにお応えした生命共済制度「フォルティシモ」をよろしくお申しあげます。

振込期日 平成25年10月15日(火)
決算期間 自平成24年7月1日
至平成25年6月30日

+ 今月の献血 +

10月3日(木)	山形県立長井高等学校	9:00-12:00 13:30-15:30
10月16日(水)	(株)ヤマザワ長井店	14:00-16:00

☆全血のみで、200mlと400mlの全血献血ができます。

第135回 日商簿記検定試験

試験日：平成25年11月17日(日)
受付期間：平成25年9月27日(金)~10月18日(金)
受験料：1級 7,500円 2級 4,500円
3級 2,500円 4級 1,600円
申込み：当所窓口にて直接申込みいただくか、当所ホームページより申し込みください。

ながい産業フェア2013

日時：平成25年10月19日(土) 10:00~15:30
会場：TAS1階・2階

詳しくは本誌折り込みチラシをご覧ください。



長井エネルギー懇談会主催 東新潟火力発電所施設見学会

長井エネルギー懇談会の事業の一環として実施しております。エネルギー関連の施設見学会を、今年度下記のとおり実施することといたしました。

今回は、新潟県聖籠町にある東新潟火力発電所の施設見学会を企画いたしました。その他近隣のふるさと村やせんべい王国の見学等もありますので、是非ご参加くださいませようご案内申し上げます。

- 見学日時 平成25年10月25日(金) 7:50 つつじ公園駐車場集合 8:00 長井発 18:00 長井着 (予定)
- 見学場所 東新潟火力発電所 (新潟県聖籠町)
- 行程

8:00	長井発 = 小国 = 荒川胎内IC = 中条IC = 村松浜 =
10:15~11:45	東北電力東新潟火力発電所 = 聖籠新発電IC = 新潟中央IC
12:30~13:30	14:00~14:30
= 新潟ふるさと村(昼食) = 紫竹山 = 新潟せんべい王国	
15:00~15:40	
= 落谷虹児記念館 = 聖籠新発電IC = 荒川胎内IC =	
18:00	
小国 = 長井	

- 参加費 会員1,000円 ※(昼食代、交通費込み)
(10月15日まで下記口座にお振込みいただくか、事務局までご持参ください)
〔口座：山形銀行長井支店 普通3158217 長井エネルギー懇談会 会長 横澤泰雄 会員以外の方は新規入会を条件に参加費+年会費(個人会員1,000円/口、団体会員3,000円/口)となります。〕
- 定員 20名(定員になり次第締め切りとなります。)
- 申込み切 10月18日(金)
- 集合場所 つつじ公園駐車場【7:50集合】
(お問い合わせ先) 長井商工会議所 総務課 鈴木(☎84-5394)

「お・も・て・な・し」
ご存じのとおり、2020年の東京オリンピック招致のプレゼンテーションの中で使われた言葉です。今年の流行語大賞の本命と言われる程だとか。
オリンピック開催は日本にとっては非常に嬉しいニュースで、3兆円から150兆円までさまざまな経済効果を試算する数字が飛び交っています。これを機に、温泉や観光資源といった日本の良さを世界に知ってもらい、国土の狭さを逆に利用して、東京から全国各地の観光地へ導くような取り組みを考えることも大事ではないかと思えます。そして、東日本大震災で被災された方々に勇気と希望を与え、復興の力となるような大会になる事を願います。
当所では、ひとりひとりの笑顔からはじまる「おもてなし事業」に取り組んでいます。中心市街地商店街の奥様で結成する「おもてなしメンバー」の皆様が、自分たちでできる「おもてなし」活動を行っています。「おもてなし傘」の貸し出しや、長井ダム工事の間伐材で作った、おもてなし椅子の設置、手作りの季節の装飾(貝殻のお雛様、絵手紙、パニックの)のほり、製作を行っています。
「おもてなし」とは、家族と接するように、表裏の無い心で見返りを求めない対応と言われています。その表現は人によってそれぞれ異なりますが、いずれも相手を思いやることから生まれる表現です。答えは一つではない日本人の「おもてなし」の心、自分の答えを改めて考えてみたいと思います。
(M.K)

編集後記

2年目の「ながい馬肉の日」 「いいがら馬肉喰うべの会」 盛大に開催!

昨年全国で初めて長井商
工会議所が定めた8月29日
「ながい馬肉の日」。今年
も「ながい馬肉の日作戦」
が実施され、当所で作成し
た馬肉マップ発行や串かつ
グランプリ参戦、馬肉料
理コンテスト「馬肉グルメ

●串かつグランプリは12品目中8位の成績



ダービー」開催など、様々な事業が展開されたが、その
中でも、当所が平成16年から取り組んでいるおもてなし
事業の推進メンバー「おしよしな会議」が取り組ん
だ『おもてなしのぼり』の
設置と、市民有志で立ち上
げた馬肉の日を象徴するイ
ベント『いいがら馬肉喰う
べの会』開催が、自発的な
事業として大きな盛り上が
りを見せた。特に『馬肉
喰うべの会』は、インター
ネットの交流サイトで1
週間前に呼びかけたところ、
当日会場の桑島記念館前に
約130人の参加者が集ま
り、各々が持ち寄った50種
類以上の料理（うち馬肉料
理15種類以上）を楽しみな
がら交流を深める当地域の
一大イベントとなった。



●8月29日の午後8時29分に記念撮影

梅津報 第6話 パーニク



ウマドキ通信

「ながい馬肉の日」
マスコット・キャラクター
パーニク・ナガイ



パーニク・ナガイ活動報告

- ◆ 9/1 日本一の芋煮会（山形市）に登場しました。
- ◆ 9/7 第6回百年縁日会場内「串かつグランプリ発表」（大阪市浪速区）に参加。12品目中8位の成績でした。
- ◆ 9/10 タウン情報誌「ヨミウリウェイ」に2カ月連続で掲載されました。
- ◆ 9/17 ゆるキャラグランプリ2013に出馬しました。
- ◆ 9/22 YBC 開局60周年記念イベント（山形市）に出演しました。
- ◆ 9/23 長井1000人芋煮会（あやめ公園河川敷）に登場しました。

パーニク・ナガイ出没予報

- ◆ 10/6 もとまち青空フェスティバル2013（桑島記念館）に登場します。
- ◆ 10/12 すずな祭（長井市森）に登場します。
- ◆ 10/13 江戸川区民まつり（東京都江戸川区）に登場します。
- ◆ 10/19 ながい産業フェア2013（TAS）に登場します。
- ◆ 10/19 置賜八食祭（南陽市）に登場します。



保証協会の「季節資金保証制度」をご利用ください

年末の資金需要期に向け余裕をもった運転資金確保のお手伝いをいたします

- 【ご利用いただける方】 保証対象業種を営まれる、中小企業の方
- 【限度額】 1企業 2,000万円
- 【対象資金】 運転資金
- 【借入期間】 6ヶ月以内
- 【信用保証料】 0.40%~1.85%
基準料率0.45%~1.90%より0.05%の制度割引がございます。
- 【借入金利率】 金融機関所定金利
- 【受付期間】 10月1日より12月25日

確かなサポート 明日への躍進 応援宣言

 **山形県信用保証協会**
YAMAGATA GUARANTEE
<http://www.ysh.or.jp/>

長井支店 / 長井市館町北6番27号
TAS (タス) 3階 ☎0238-84-1674

2013.09.01(sun) ▶ 11.30(sat)

秋の 宴会プラン

山の幸・海の幸を楽しむ

■お料理プラン (③及び和洋風以外は芋煮は別途 ¥577/名)

- ①3,000円コース 洋食のみ7品
- ②4,000円コース 洋7品または和洋風8品
- ③5,000円コース 洋または和洋折衷いずれも8品

秋プランご利用特典

- ①乾杯用として
スパークリングワイン
又はノンアルコール食前酒
を全員にサービス。
- ②宿泊特別料金
お一人様 ¥6,000
(税・サ込・食事なし)



■乾杯から2時間飲み放題 (フリードリンク) ¥2,000

・ビール ・日本酒 ・焼酎 ・ウイスキー ・カクテル ・ノンアルコールビール&カクテル
・ソフトドリンク ※冷酒・ワインの追加飲み放題は、+¥300にて承ります。

■秋の味覚懐石プラン お料理9品 ¥5,000

15名様以上のご予約の場合、純米吟醸酒 惣邑 1本進呈

 **Park Hotel**
タスパークホテル

993-0011 山形県長井市館町北627
TEL 0238-88-1833 <http://www.taspark.co.jp>

中小企業を支援する長井商工会議所からのお知らせです

商工会議所が

お気軽に
ご相談ください。



1,500

※お問合わせの時は、「マル経融資」とお呼びください！

万円まで推薦します！

使い道は色々！！

商品・材料仕入資金、買掛金・未払金・決済資金
営業用車両買換資金、店舗改装資金、etc…

融資対象	<ul style="list-style-type: none">○ 常時使用する従業員が 商業・サービス業：5人以下。 製造業・建設業・その他：20人以下。○ 最近1年以上、長井商工会議所地区内で事業を営んでいる方。○ 納期の到来している所得税（法人税）、事業税、住民税を完納していること。○ 日本政策金融公庫の融資対象業種であること
融資額	1,500万円以内
返済期間	運転資金 7年以内（据置 1年以内） 設備資金 10年以内（据置 2年以内）
融資利率	年 1.65% ※金融機関の情勢により 変わる場合があります
融資機関	日本政策金融公庫

マル経融資3つの特長

※申込には一定の要件があります。詳しくは
お電話にてお問い合わせください。

1



無担保

2



無保証人

3



低金利

お問合せ：長井商工会議所 中小企業相談所

長井市館町北6-27

TEL: 0238-84-5394

URL: www.nagai-cci.or.jp